



Equivalencia entre el sistema educativo de España y de Suiza

Año sistema educativo	Sistema educativo de España	Sistema educativo de Suiza	Convalidación / Homologación
	Etapas/Cursos	Etapas/Cursos	
	E. Infantil		
	E. Infantil	Dos años Escuela Infantil / Kindergarten / École enfantine (1)	
1	1º E. Primaria	1º Primarstufe / Degré primaire / Scuola dell'infanzia	Para incorporarse al sistema educativo español hasta 4º de la ESO (incluido) no procede realizar ningún trámite de homologación / convalidación.
2	2º E. Primaria	2º Primarstufe / Degré primaire / Livello elementare	
3	3º E. Primaria	3º Primarstufe / Degré primaire / Livello elementare	
4	4º E. Primaria	4º Primarstufe / Degré primaire / Livello elementare	
5	5º E. Primaria	5º Primarstufe / Degré Primaire / Livello elementare	
6	6º E. Primaria	6º Primarstufe / Degré primaire / Livello elementare	
7	1º E.S.O.	1º Sekundarstufe I / Degré secondaire I / Livello secundario I	
8	2º E.S.O.	2º Sekundarstufe I / Degré secondaire I / Livello secundario I	
9	3º E.S.O.	3º Sekundarstufe I / Degré secondaire I / Livello secundario I	
10	4º E.S.O.	4º Sekundarstufe I / Degré secondaire I / Livello secundario I 1º Sekundarstufe II / Degré secondaire II / Livello secundario II	Homologación título G.E.S.O.
11	1º BACHILLERATO	2º Sekundarstufe II / Degré secondaire II / Livello secundario II	Convalidación 1º Bachillerato
12	2º BACHILLERATO	3º Sekundarstufe II / Degré secondaire II / Livello secundario II	Homologación título Bachiller

Título o curso del sistema educativo español	Documentación académica	Observaciones
Título de Graduado/a en Educación Secundaria Obligatoria (G.E.S.O.)	<ul style="list-style-type: none"> Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 4º de la ESO y de los tres anteriores (según tabla de equivalencia). Copia (verificada) del título o diploma oficial de enseñanza secundaria obligatoria (de existir). 	No hay que pagar tasa. Precisa de traducción.
Convalidación de estudios extranjeros equivalentes a 1º de Bachillerato	<ul style="list-style-type: none"> Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 1º de Bachillerato y de los dos cursos anteriores (según tabla de equivalencia). Copia (verificada) del título o diploma oficial de enseñanza secundaria obligatoria (de existir). 	Hay que pagar tasa por el título de Bachiller. Precisa de traducción.
Título de Bachiller	<ul style="list-style-type: none"> Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 2º de Bachillerato y de los dos cursos anteriores (según tabla de equivalencia). Copia (verificada) del título o diploma oficial del título de Bachiller. 	Hay que pagar tasa por la convalidación por 1º de Bachillerato. Precisa de traducción.
Título de Graduado/a en Educación Secundaria Obligatoria (G.E.S.O.)	<ul style="list-style-type: none"> Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 4º de la ESO y de los tres anteriores (según tabla de equivalencia). Copia (verificada) del título o diploma oficial de enseñanza secundaria obligatoria (de existir). 	Hay que pagar tasa por el título de Bachiller. Precisa de traducción.

Titulación	
Curso en que se consigue el título final (Bachiller)	3º Sekundarstufe II / Degré secondaire II / Livello secundario II
Denominación del título final	Certificado de Madurez Federal Maturity Certificate/Maturitätszeugnis/Maturitätsausweis/Certificat de Maturité

IMPORTANTE: Si ha realizado estudios previos a los extranjeros en el sistema educativo español TIENE QUE APORTAR copia (verificada) del certificado académico oficial. También será válido el libro de escolaridad, libro de calificaciones y/o del historial académico. Además, la Unidad que tramite su solicitud podrá requerirle todos los documentos que considere necesarios para la acreditación de la equivalencia entre los estudios extranjeros que ha realizado y el título o estudios españoles con los que se pretende la homologación o convalidación.

OBSERVACIONES: Escuela obligatoria en Suiza: 11 años. En algunos cantones la Escuela Infantil no forma parte de la escuela obligatoria. El **Certificado de Madurez Federal** permite el acceso a Escuelas Superiores Universitarias (HEU),

Especializadas (HES), Pedagógicas (HEP). Algunas Escuelas Superiores Especializadas requieren un año de experiencia práctica en la rama de estudios elegida. El **Certificado de Madurez Profesional** y el **Certificado de Madurez Especializada** permiten el acceso a Escuelas Superiores Especializadas relacionadas con la formación seguida o a otras Escuelas Superiores Especializadas no relacionadas con la formación seguida, si justifican un año de experiencia práctica en la rama de estudios elegida. Con el examen Passarelle (Passerelle Dubs) permite también el acceso a las Escuelas Superiores Universitarias y Pedagógicas.

Normativa: [Orden de 20 de marzo de 2001 por la que se regula el régimen de equivalencias de los estudios de Suiza con los correspondientes españoles de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, establecidos por la Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre, de Ordenación General del Sistema Educativo.](#)

SUIZA (sistema anterior)



Equivalencia entre el sistema educativo de España y de Suiza

Año sistema educativo	Sistema educativo de España	Sistema educativo de Suiza	Convalidación / Homologación
	Etapas/Cursos	Etapas/Cursos	
	E. Infantil		
	E. Infantil		
1	1º E. Primaria		Para incorporarse al sistema educativo español hasta 4º de la ESO (incluido) no procede realizar ningún trámite de homologación / convalidación.
2	2º E. Primaria		
3	3º E. Primaria		
4	4º E. Primaria		
5	5º E. Primaria		
6	6º E. Primaria		
7	1º E.S.O.		
8	2º E.S.O.		
9	3º E.S.O.	Noveno año de Secundaria I	
10	4º E.S.O.	Décimo año de Secundaria I o primer año de Secundaria II	Homologación título G.E.S.O.
11	1º BACHILLERATO	Segundo año de Secundaria II en Escuelas que preparan para la Madurez Federal	Convalidación 1º Bachillerato
12	2º BACHILLERATO	Certificado de Madurez Federal (Maturität / Maturité)	Homologación título Bachiller

Título o curso del sistema educativo español	Documentación académica	Observaciones
Título de Graduado/a en Educación Secundaria Obligatoria (G.E.S.O.)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 4º de la ESO y de los tres anteriores (según tabla de equivalencia). ➤ Copia (verificada) del título o diploma oficial de enseñanza secundaria obligatoria (de existir). 	No hay que pagar tasa. Precisa de traducción.
Convalidación de estudios extranjeros equivalentes a 1º de Bachillerato	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 1º de Bachillerato y de los dos cursos anteriores (según tabla de equivalencia). ➤ Copia (verificada) del título o diploma oficial de enseñanza secundaria obligatoria (de existir). 	Hay que pagar tasa por la convalidación por 1º de Bachillerato. Precisa de traducción.
Título de Bachiller	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Copia (verificada) del certificado oficial del curso equivalente a 2º de Bachillerato y de los dos cursos anteriores (según tabla de equivalencia). ➤ Copia (verificada) del título o diploma oficial del título de Bachiller. 	Hay que pagar tasa por el título de Bachiller. Precisa de traducción.

Titulación	
Curso en que se consigue el título final (Bachiller)	Certificado de Madurez Federal
Denominación del título final	Maturität / Maturité

IMPORTANTE: Si ha realizado estudios previos a los extranjeros en el sistema educativo español TIENE QUE APORTAR copia (verificada) del certificado académico oficial. También será válido el libro de escolaridad, libro de calificaciones y/o del historial académico. Además, la Unidad que tramite su solicitud podrá requerirle todos los documentos que considere necesarios para la acreditación de la equivalencia entre los estudios extranjeros que ha realizado y el título o estudios españoles con los que se pretende la homologación o convalidación.

Normativa: [Orden de 20 de marzo de 2001 por la que se regula el régimen de equivalencias de los estudios de Suiza con los correspondientes españoles de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, establecidos por la Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre, de Ordenación General del Sistema Educativo.](#)

SUIZA (escalas de calificación)



Escala de calificación 1

Tipo de escala	Numérica creciente de 1 a 6 (con un decimal)
Máximo aprobatorio	6
Mínimo aprobatorio	4
Nº de calificaciones positivas	Más de 6

Escala de calificación 2

Tipo de escala	Numérica creciente de 0 a 10 (con un decimal)
Máximo aprobatorio	10
Mínimo aprobatorio	5
Nº de calificaciones positivas	Más de 6

Escala de calificación 3

Tipo de escala	Numérica creciente de 1 a 6 (sin decimales)
Máximo aprobatorio	6
Mínimo aprobatorio	4
Nº de calificaciones positivas	3

Escala de calificación 4

Tipo de escala	Numérica creciente de 0 a 10 (sin decimales)
Máximo aprobatorio	10
Mínimo aprobatorio	5
Nº de calificaciones positivas	6

IMPORTANTE: En caso de que el certificado académico incorpore una escala de calificación, se aplicará dicha escala para calcular la nota media.